

**Titel**

Die Notenbanken drucken Geld – das hilft den Regierungen, bedroht aber die Ersparnisse der Bürger ..... 74

**Deutschland**

**Panorama:** Steinbrücks Nähe zur Bankenlobby / Hetzvideo mit deutschen Untertiteln im Netz / Fluglinien melden Störungen nicht .... 19  
**Energie:** Der Ausstieg aus der Atomenergie kostet die Stromkunden Milliarden ..... 24  
**Bundesländer:** Bayern lässt Klage gegen den Länderfinanzausgleich ausarbeiten ..... 30  
**Union:** Der traurige Zustand der Landesverbände gefährdet Angela Merkels Wiederwahl ... 32  
**Politiker:** Die neue Selbstverständlichkeit im Umgang mit Behinderten ..... 34  
**Europa:** Viele Mitgliedsländer wollen sich nicht den Brüsseler Vorgaben beugen ..... 36  
**Hauptstadt:** Klaus Wowereits mögliche Thronfolger bringen sich in Stellung ..... 39  
**Extremismus:** Ein Journalist hat 15 Jahre lang in der Neonazi-Szene undercover recherchiert ... 40  
**Heime:** Wie zwei Pfleger schwerkranke Alte misshandelt haben sollen ..... 42  
**Bildung:** In Bayern kündigte eine Grundschullehrerin aus Frust über den Lehrermangel ..... 45  
**Geheimdienste:** Thüringens Innenminister wollte Offenheit demonstrieren – jetzt hat er 15 Kollegen gegen sich ..... 46  
**Essay:** Der Soziologe Ulrich Beck über das Zögern der Kanzlerin bei der Euro-Rettung ... 50  
**Werte:** Die Ethikrat-Vorsitzende Woopen sorgt für Entschleunigung in der Politik ..... 54  
**Hochschulen:** Studenten wehren sich gegen die Anwesenheitspflicht an deutschen Universitäten ..... 56

**Gesellschaft**

**Szene:** Putzkolonne auf dem Atomium / Buße als Bürgerpflicht ..... 58  
 Eine Meldung und ihre Geschichte – warum ein behinderter Junge nicht erster Klasse fliegen durfte ..... 59  
**Gesundheit:** Der ewige Kampf gegen das Krebsgift Asbest ..... 60  
**Idole:** SPIEGEL-Gespräch mit Basketballstar Dirk Nowitzki und seinem Mentor Holger Geschwindner über Männerfreundschaft und die Kunst der Selbstbestimmung ..... 66  
**Ortstermin:** Der bayerische Weiler Brand und seine Asylbewerber ..... 71

**Wirtschaft**

**Trends:** US-Deal der Telekom könnte teuer werden / Staatsanwalt ermittelt gegen noch aktiven Ergo-Bereichsleiter / Mini-Zinsen für Pleitestaaten ..... 72  
**Rüstung:** EADS-Chef Tom Enders muss erste schwere Niederlage hinnehmen ..... 82  
**Unternehmen:** Der Fall Opel – oder wie verkauft man ein Auto, das immer weniger haben wollen? ..... 84  
**Lebensmittel:** Die Schattenseiten des schnell wachsenden Geschäfts mit Schulessen ..... 86  
 Interview mit der Starköchin Cornelia Poletto über die Verantwortung der Eltern für die Ernährung ihrer Kinder ..... 88

**Ausland**

**Panorama:** Wettlauf zu den Gasvorkommen am Kaspischen Meer / Emirat Katar finanziert Gaza und Hamas ..... 92  
**Nahost:** SPIEGEL-Gespräch mit Irans Außenminister Ali Akbar Salehi über die Kriegsgefahr an der türkischen Grenze, Teherans Atomprogramm und Israels Drohungen ..... 94

Umweltminister Altmaier



**Ausstieg ohne Plan**

Seite 24

Der Strompreis steigt, doch die Energiewende kommt nicht voran. Kraftwerke ohne Anschluss und Trassen, die keiner braucht, könnten die Verbraucher Milliarden kosten. Scheitert Merkels Prestigeprojekt?

H. BREDEHORST / POLARIS / STUDIO X

**Das Kreuz mit den Schulkantinen**

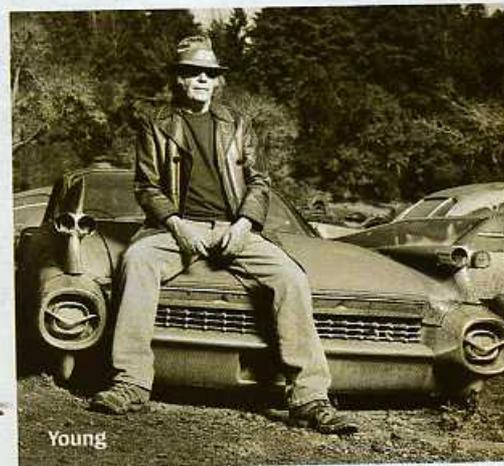
Seite 86

Seit die Bundesregierung den Ausbau von Ganztagschulen vorantreibt, boomt das Geschäft mit der Schulpflege. Die jüngste Brechdurchfall-epidemie zeigt jedoch, wie riskant der Preiskampf unter den Firmen ist.

**Ende der Solidarität**

Seite 30

Bayern macht Ernst mit der Klage gegen den Länderfinanzausgleich. Drei Experten sollen ab sofort den Schriftsatz für das Bundesverfassungsgericht ausarbeiten. Protestieren die Geberländer zu Recht?



**Bekenntnisse einer Legende**

Seite 126

Am Mittwoch eröffnet die Frankfurter Buchmesse. Unter den Neuerscheinungen ist auch die Autobiografie der Rocklegende Neil Young, „Ein Hippie-Traum“. Im SPIEGEL spricht der Gitarrist über seinen Hass auf MP3-Musik und seine Drogenzeit: „Ich habe fast alles genommen.“

WARNER MUSIC GROUP



## „Assad glaubt an seinen Sieg“

Seite 94

Nach dem Granatenangriff aus Syrien auf türkisches Gebiet verteidigt Irans Außenminister Ali Akbar Salehi seinen Verbündeten, den Despoten Baschar al-Assad – und warnt vor einem Flächenbrand.

ANADOLU AGENCY / REUTERS

## Die Spur des Blutes

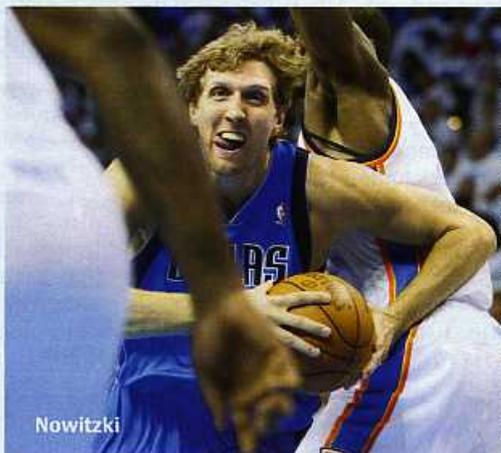
Seite 154

Mit modernen Analysemethoden können Forensiker Gewaltverbrechen anhand von Blutspritzern am Tatort genauer als bisher rekonstruieren. Müssen etliche Mordfälle aus der Vergangenheit neu aufgerollt werden?

## Das Idol und sein Entdecker

Seite 66

Sie führen eine besondere Freundschaft: Basketballstar Dirk Nowitzki und sein Mentor Holger Geschwindner. „Er hat mich beim Erwachsenwerden begleitet“, sagt Nowitzki im SPIEGEL-Gespräch über seinen Entdecker, „ohne ihn wäre ich jetzt ein trockener Betriebswirt.“



Nowitzki

RON JENKINS / FORT WORTH STAR-TELEGRAM / MCT / GETTY IMAGES

## Gegendarstellung

In „DER SPIEGEL“ Nr. 32 vom 6. August 2012 heißt es auf Seite 4: „Berggruen will Karstadt aufspalten... Weil das Geschäft nicht läuft, plant Investor Berggruen einen Teilverkauf.“

Hierzu stelle ich fest:  
Ich will Karstadt nicht aufspalten.  
Ich plane auch keinen Teilverkauf.  
Los Angeles, 6. August 2012  
Nicolas Berggruen

<b>Europa:</b> Die Schuldenkrise fördert Separatisten .....	98
<b>Afghanistan:</b> Die Nato geht, der Krieg kommt .....	102
<b>USA:</b> Was Mitt Romney als Mormonenmissionar in Frankreich lernte .....	104
Das Kampfblatt „Weekly Standard“ hetzt die Republikaner auf .....	105
<b>Nordkorea:</b> Reformansätze im Reich der Diktatoren .....	106
<b>Global Village:</b> Pariser Protesttraining mit blankem Busen .....	112

### Kultur

<b>Szene:</b> Eine Fotografin sammelt historische Neon-Leuchtschriften aus Polen / Tim Parks „amüsanter“ Esoterikroman „Sex ist verboten“ .....	116
<b>Frankfurter Buchmesse:</b> Die besten Bücher der Saison sind keine Romane .....	118
Und doch: Die Verführungskraft der Fiktion ist ungebrochen .....	120
Der Rockmusiker Neil Young über seine Autobiografie „Ein Hippie-Traum“ .....	126
Liao Yiwu, Träger des diesjährigen Friedenspreises des Deutschen Buchhandels, über sein Leben als Dissident und Herumtreiber in seiner Heimat China .....	130
<b>Bestseller</b> .....	129
<b>Konzerkritik:</b> Der Rapper Jay-Z weihet das Barclays Center in Brooklyn ein .....	134

### Medien

<b>Trends:</b> dapd hat ZDF unter Druck gesetzt / Kurt Beck will als TV-Kontrollleur weitermachen .....	137
<b>Prozesse:</b> SPIEGEL-Gespräch mit dem Ehepaar Jörg und Miriam Kachelmann über die Macht moderner Frauen und den Wahnsinn der deutschen Justiz .....	138

### Wissenschaft · Technik

<b>Prisma:</b> Münchner Transplantationsmediziner wegen fahrlässiger Tötung angeklagt / OP-Apparat für Weltraumchirurgen .....	144
<b>Artenschutz:</b> In Papua-Neuguinea versuchen Naturschützer, den größten Tagfalter der Welt zu retten .....	146
<b>Nobelpreise:</b> Die komplizierte Suche nach dem Entdecker des Higgs-Teilchens .....	150
<b>Internet:</b> Warum uns der Abschied vom Papierbuch so schwerfällt – Erfahrungsbericht eines E-Book-Fans .....	151
<b>Kriminalistik:</b> Was Blutspuren am Tatort über den Hergang eines Verbrechens verraten .....	154

### Sport

<b>Szene:</b> Triathlonprofis warnen Hobbyathleten vor Überbelastung / Trendsportler trainieren im Gaza-Streifen .....	157
<b>Fußball:</b> SPIEGEL-Gespräch mit Uli Hoeneß über streitende Mitarbeiter beim FC Bayern und verwöhnte deutsche Nationalspieler .....	158
<b>Affären:</b> Ein Wettskandal bedroht die Karriere des Welthandballers Nikola Karabatic .....	162

<b>Briefe</b> .....	10
<b>Impressum, Leserservice</b> .....	164
<b>Register</b> .....	166
<b>Personalien</b> .....	168
<b>Hohlspiegel / Rückspiegel</b> .....	170

**Titelbild:** Illustration Jean-Pierre Kunkel für den SPIEGEL